

Tartalom

Magyar	3
English	3
Deutsch.....	4
Français,.....	4
Česky	5
Slovenská	5
Polski	6
Українська	6
Română.....	7
Srpski	7
Hrvatski	8
Slovensko	8
български	9
Eesti	9
Suomi.....	10
Lietuvių	10
Latviešu	11
русский	11
македонски	12
Shqipe.....	12
беларуская	13
Dansk.....	13
ελληνικά	14
ქართული	14
Norsk	15
Italiano	15
Svenska	16
Türkçe	16
Azeri.....	17
Bosanski.....	17

Lëtzebuergesch.....	18
Nederlands.....	18
Gaeilge.....	19
Íslenska.....	19
Català	20
Malti.....	20
Crnogorski.....	21
Հայերէն	21
Português	22
Español	22

Magyar

"Ez a termék a használata során adatokat generálhat (például működési állapot, energiafogyasztás, beállítások).

Az Európai Unió 2023/2854 számú rendelete alapján a felhasználó jogosult:

Hozzáférni az eszköz által generált adatokhoz;

Letölteni ezen adatokat áttekinthető formátumban;

Megosztani az adatokat az Ön által választott harmadik féllel.

Az adatokhoz való hozzáférést, letöltést és megosztást a Smart Life alkalmazásban tudja elvégezni." Az APP működéséhez szükséges, a regisztrációhoz/ bejelentkezéshez

szükséges felhasználói adatok Az okos eszközre vonatkozó adatok: készüléknév,

készülék azonosító, online státusz, aktiválási idő, szoftver verziószám, fizikai hálózat

címe, a készülék hálózati azonosítója, beállítások Az okos eszköz funkcióinak

beállításai: Ki- bekapcsolt állapot Beállított fény színe Távolléti vezérlés állapota

Beállított fényerő mértéke Beállított színhőmérséklet értéke Be- kikapcsolás

időzítő Ébresztő és elalvás fény mód bekapcsolt állapota/értéke Kikapcsolás utáni

visszaállítási adatok (memória)

English

"This product may generate data during use (e.g. operating status, energy consumption, settings).

According to Regulation (EU) 2023/2854, the user is entitled to:

Access the data generated by the device;

Download this data in a clear format;

Share the data with a third party of their choice.

Access, download, and sharing of data can be performed in the Smart Life app." User data required for the APP to operate, for registration/login Smart device data: device

name, device ID, online status, activation time, Device Mac Address, device network ID,

settings Smart device function settings: On-off status Set light color

Remote control status Set brightness level Set color temperature value

ON-OFF timer On/off status/value of wake-up and sleep light mode

Power-off restarting data (memory)

Deutsch

"Dieses Produkt kann während der Nutzung Daten erzeugen (z. B. Betriebszustand, Energieverbrauch, Einstellungen). Laut Verordnung (EU) 2023/2854 hat der Nutzer folgende Rechte:

Zugriff auf die vom Gerät erzeugten Daten;

Herunterladen dieser Daten in einem klaren Format;

Weitergabe der Daten an eine dritte Partei seiner Wahl.

Der Zugriff, das Herunterladen und die Weitergabe der Daten kann in der Smart Life-App durchgeführt werden." Für den Betrieb der App erforderliche Benutzerdaten für die Registrierung/Anmeldung

Daten zum Smart-Gerät: Geräteiname, Geräte-ID, Online-Status, Aktivierungszeit, Softwareversion, physikalische Netzwerkadresse,

Netzwerkennung des Geräts, Einstellungen

Einstellungen der

Smart-Gerätfunktionen: Ein-/Aus-Status

Eingestellte Lichtfarbe

Status der

Fernsteuerung

Eingestellte Helligkeit

Eingestellter Farbtemperaturwert

Ein-/Ausschalt-Timer

Aktivierungsstatus/-wert des Weck- und Einschlaflichtmodus

Wiederherstellungsdaten nach dem Ausschalten (Speicher)

Français,

"Ce produit peut générer des données pendant son utilisation (p. ex. état de fonctionnement, consommation d'énergie, paramètres). Conformément au règlement (UE) 2023/2854, l'utilisateur a le droit de :

Accéder aux données générées par l'appareil ;

Télécharger ces données dans un format clair ;

Partager ces données avec un tiers de son choix.

L'accès, le téléchargement et le partage des données peuvent être effectués dans l'application Smart Life." Données utilisateur nécessaires au fonctionnement de

l'application, à l'enregistrement/connexion

Données relatives à l'appareil

intelligent : nom de l'appareil, identifiant, statut en ligne, heure d'activation, version

logicielle, adresse réseau physique, identifiant réseau de l'appareil, paramètres

Paramètres des fonctions de l'appareil intelligent :

État marche/arrêt

Couleur de lumière définie

État du contrôle à distance

Niveau de luminosité

défini

Valeur de température de couleur définie

Minuterie marche/arrêt

État/valeur

d'activation du mode lumière réveil et sommeil

Données de restauration après arrêt

(mémoire)

Česky

"Tento výrobek může během používání generovat data (např. stav provozu, spotřebu energie, nastavení). Podle nařízení (EU) 2023/2854 má uživatel právo:

Přístup k datům generovaným zařízením;

Stažení těchto dat ve srozumitelném formátu;

Sdílení těchto dat s vybranou třetí stranou.

Přístup k datům, jejich stažení a sdílení lze provést v aplikaci Smart Life." Uživatelská data potřebná pro provoz aplikace, registraci/přihlášení Údaje o chytrém zařízení: název zařízení, ID zařízení, online stav, čas aktivace, verze softwaru, fyzická adresa sítě, síťový identifikátor zařízení, nastavení Nastavení funkcí chytrého zařízení: Stav zapnuto/vypnuto Nastavená barva světla Stav dálkového ovládání Nastavená úroveň jasu Nastavená hodnota barevné teploty Časovač zapnutí/vypnutí Stav/hodnota aktivace režimu buzení a usínání světlem Údaje pro obnovení po vypnutí (paměť)

Slovenská

"Tento produkt môže počas používania generovať údaje (napr. prevádzkový stav, spotreba energie, nastavenia). Podľa nariadenia (EÚ) 2023/2854 má používateľ právo:

Pristup k údajom generovaným zariadením;

Stiahnutie týchto údajov v prehľadnom formáte;

Zdieľanie údajov s treťou stranou podľa jeho výberu.

Přístup k údajom, ich stiahnutie a zdieľanie je možné vykonať v aplikácii Smart Life."

Používateľské údaje potrebné na fungovanie aplikácie a registráciu/prihlásenie

Údaje o inteligentnom zariadení: názov zariadenia, identifikátor zariadenia, online stav, čas aktivácie, verzia softvéru, fyzická adresa siete, sieťový identifikátor zariadenia, nastavenia Nastavenia funkcií inteligentného zariadenia: Stav zapnuté/vypnuté Nastavená farba svetla Stav diaľkového ovládania Nastavená úroveň jasu Nastavená hodnota farebnej teploty Časovač zapnutia/vypnutia Stav/hodnota zapnutia režimu budenia a uspávania svetlom Údaje obnovenia po vypnutí (pamäť)

Polski

"Ten produkt może generować dane podczas użytkowania (np. stan pracy, zużycie energii, ustawienia). Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/2854 użytkownik ma prawo do:

Dostępu do danych wygenerowanych przez urządzenie;

Pobrania tych danych w przejrzystym formacie;

Udostępnienia danych osobie trzeciej według własnego wyboru.

Dostęp do danych, ich pobranie i udostępnienie można wykonać w aplikacji Smart Life."

Dane użytkownika wymagane do działania aplikacji oraz do rejestracji/logowania

Dane dotyczące inteligentnego urządzenia: nazwa urządzenia, identyfikator, status online, czas aktywacji, wersja oprogramowania, fizyczny adres sieci, identyfikator sieciowy urządzenia, ustawienia Ustawienia funkcji inteligentnego urządzenia: Stan włączony/wyłączony Ustawiony kolor światła Stan zdalnego sterowania Ustawiony poziom jasności Ustawiona wartość temperatury barwowej Timer włączania/wyłączania Stan/wartość aktywacji trybu światła budzenia i zasypiania Dane przywracania po wyłączeniu (pamięć)

Українська

"Цей продукт може під час використання генерувати дані (наприклад, стан роботи, споживання енергії, налаштування). Відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/2854 користувач має право:

Доступ до даних, що їх генерує пристрій;

Завантаження цих даних у зрозумілому форматі;

Обмін цими даними з третьою стороною на свій вибір.

Доступ, завантаження та обмін даними можна здійснити в застосунку Smart Life."

Дані користувача, необхідні для роботи додатку, реєстрації/входу Дані про розумний пристрій: назва пристрою, ідентифікатор пристрою, онлайн-статус, час активації, версія ПЗ, фізична мережева адреса, мережевий ідентифікатор пристрою, налаштування Налаштування функцій смарт-пристрою: Stan увімкнено/вимкнено Встановлений колір світла Stan дистанційного керування Встановлений рівень яскравості Встановлене значення колірної температури Таймер увімкнення/вимкнення Stan/значення увімкнення режиму світла для пробудження та засинання Дані відновлення після вимкнення (пам'ять)

Română

"Acest produs poate genera date în timpul utilizării (de ex. starea de funcționare, consumul de energie, setări). Conform Regulamentului (UE) 2023/2854, utilizatorul are dreptul de a:

Accesa datele generate de dispozitiv;

Descărca aceste date într-un format clar;

Partaja datele cu o terță parte la alegerea sa.

Accesul, descărcarea și partajarea datelor pot fi efectuate în aplicația Smart Life." Date de utilizator necesare pentru funcționarea aplicației și înregistrare/autentificare Date referitoare la dispozitivul inteligent: denumire dispozitiv, ID dispozitiv, stare online, timp de activare, versiune software, adresă fizică a rețelei, identificator rețea al dispozitivului, setări Setări ale funcțiilor dispozitivului inteligent: Stare pornit/oprit Culoarea luminii setate Stare control de la distanță Nivelul de luminozitate setat Valoarea temperaturii de culoare setate Temporizator pornire/oprire Stare/valoare activare mod lumină de trezire și adormire Date de restaurare după oprire (memorie)

Srpski

"Ovaj proizvod može generisati podatke tokom upotrebe (npr. status rada, potrošnja energije, postavke). Prema Uredbi (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo na:

Pristup podacima koje generira uređaj;

Preuzimanje tih podataka u jasnom formatu;

Dijeljenje podataka s trećom stranom po izboru.

Pristup, preuzimanje i dijeljenje podataka može se izvršiti u aplikaciji Smart Life."

Korisnički podaci potrebni za rad aplikacije i registraciju/prijavljivanje Podaci o pametnom uređaju: naziv uređaja, ID uređaja, status na mreži, vreme aktivacije, verzija softvera, fizička adresa mreže, mrežni ID uređaja, podešavanja Podešavanja funkcija pametnog uređaja: Stanje uključen/isključen Podešena boja svetla

Stanje daljinskog upravljanja Podešeni nivo osvetljenosti Podešena vrednost temperature boje Tajmer uključivanja/isključivanja Stanje/vrednost uključivanja režima svetla za buđenje i uspavljivanje Podaci za povrat nakon isključivanja (memorija)

Hrvatski

"Ovaj proizvod može generirati podatke tijekom uporabe (npr. stanje rada, potrošnja energije, postavke). U skladu s Uredbom (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo:

Pristupiti podacima koje generira uređaj;

Preuzeti te podatke u jasnom formatu;

Podijeliti podatke s trećom stranom po vlastitom izboru.

Pristup, preuzimanje i dijeljenje podataka moguće je u aplikaciji Smart Life." Korisnički podaci potrebni za rad aplikacije te za registraciju/prijavu Podaci o pametnom uređaju: naziv uređaja, identifikator uređaja, mrežni status, vrijeme aktivacije, verzija softvera, fizička mrežna adresa, mrežni ID uređaja, postavke Postavke funkcija pametnog uređaja: Stanje uključen/isključen Postavljena boja svjetla Stanje daljinskog upravljanja Postavljena razina svjetline Postavljena vrijednost temperature boje Tajmer uključivanja/isključivanja Stanje/vrijednost uključivanja načina svjetla za buđenje i uspavljivanje Podaci za vraćanje nakon isključivanja (memorija)

Slovensko

"Ta izdelek lahko med uporabo generira podatke (npr. stanje delovanja, poraba energije, nastavitve). V skladu z Uredbo (EU) 2023/2854 ima uporabnik pravico do:

Dostopa do podatkov, ki jih generira naprava;

Prenosa teh podatkov v jasni obliki;

Delitve podatkov s tretjo osebo po svoji izbiri.

Dostop, prenos in deljenje podatkov je mogoče izvesti v aplikaciji Smart Life."

Uporabniški podatki, potrebni za delovanje aplikacije in za registracijo/prijavo

Podatki o pametni napravi: ime naprave, ID naprave, spletni status, čas aktivacije, različica programske opreme, fizični naslov omrežja, omrežni ID naprave, nastavitve

Nastavitve funkcij pametne naprave: Stanje vklopljeno/izklopljeno

Nastavljena barva svetlobe Stanje daljinskega upravljanja Nastavljena stopnja svetlosti Nastavljena vrednost barvne temperature Časovnik za vklop/izklop Stanje/vrednost vklopa načina svetlobe za prebujanje in uspavanje

Podatki za obnovitev po izklopu (pomnilnik)

български

"Този продукт може да генерира данни по време на употреба (напр. състояние на работа, енергопотребление, настройки). Съгласно Регламент (ЕС) 2023/2854 потребителят има право на:

Достъп до данните, генерирани от устройството;

Изтегляне на тези данни в ясен формат;

Споделяне на данните с трета страна по негов избор.

Достъпът, изтеглянето и споделянето на данни могат да се извършват в приложението Smart Life." Потребителски данни, необходими за работата на приложението, регистрация/вход Данни за умното устройство: име на устройството, идентификатор, онлайн статус, време на активиране, версия на софтуера, физически мрежов адрес, мрежов идентификатор на устройството, настройки Настройки на функциите на смарт устройството: Състояние вкл./изкл. Зададен цвят на светлината Състояние на дистанционното управление Зададена яркост Зададена стойност на цветната температура Таймер за включване/изключване Състояние/стойност на включване на режима на събуждане и заспиване със светлина Данни за възстановяване след изключване (памет)

Eesti

"See toode võib kasutamise ajal genereerida andmeid (nt tööolek, energiatarve, seaded). Vastavalt määrusele (EL) 2023/2854 on kasutajal õigus:

Juurdepääs seadme poolt genereeritud andmetele;

Nende andmete allalaadimine selges vormingus;

Andmete jagamine kolmanda osapoolega enda valikul.

Andmetele juurdepääs, nende allalaadimine ja jagamine on võimalik Smart Life rakenduses." Rakenduse tööks vajalikud kasutajaandmed registreerimiseks/sisselogimiseks Targa seadme andmed: seadme nimi, seadme ID, võrguolek, aktiveerimisaeg, tarkvara versioon, füüsiline võrgu aadress, seadme võrgu ID, seaded Targa seadme funktsioonide seaded: Sees/väljas olek Seadistatud valguse värv Kaugjuhtimise olek Määratud heledus Määratud värvustemperatuuri väärtus Sisselülitamise/väljalülitamise taimer Äratus- ja uinumisvalgusrežiimi sisselülituse olek/väärtus Taasteandmed pärast väljalülitamist (mälu)

Suomi

"Tämä tuote voi käytön aikana tuottaa tietoja (esim. käyttötila, energiankulutus, asetukset). EU-asetuksen 2023/2854 mukaan käyttäjällä on oikeus:

Päästä käsiksi laitteen tuottamiin tietoihin;

Ladata nämä tiedot selkeässä muodossa;

Jakaa tiedot valitsemansa kolmannen osapuolen kanssa.

Tietojen tarkastelu, lataaminen ja jakaminen onnistuu Smart Life-sovelluksessa."

Sovelluksen toimintaan tarvittavat käyttäjätiedot rekisteröitymistä/kirjautumista varten Älylaitetta koskevat tiedot: laitteen nimi, tunnistetunnus, online-tila, aktivointiaika, ohjelmistoversio, fyysinen verkko-osoite, laitteen verkko-ID, asetukset Älylaitteen toimintojen asetukset: Päällä/pois-tila Asetettu valon väri Kauko-ohjauksen tila Asetettu kirkkaus Asetettu värilämpötilan arvo Päälle-/pois-kytkennän ajastin Herätys- ja nukahtamisvalotilan päälläolon tila/arvo Palautustiedot sammutuksen jälkeen (muisti)

Lietuvių

"Šis produktas naudojimo metu gali generuoti duomenis (pvz., veikimo būseną, energijos suvartojimą, nustatymus). Pagal Reglamentą (ES) 2023/2854 naudotojas turi teisę:

Gauti prieigą prie įrenginio generuotų duomenų;

Atsisiųsti šiuos duomenis aiškiu formatu;

Dalintis duomenimis su trečiaja šalimi savo pasirinkimu.

Duomenų peržiūra, atsisiuntimas ir dalijimasis galimi programėlėje Smart Life."

Programėlės veikimui reikalingi naudotojo duomenys registracijai/prisijungimui Įšmaniojo įrenginio duomenys: įrenginio pavadinimas, identifikatorius, interneto būseną, aktyvavimo laikas, programinės versijos numeris, fizinis tinklo adresas, įrenginio tinklo ID, nustatymai Įšmaniųjų įrenginių funkcijų nustatymai: Įjungta/išjungta būseną Nustatyta šviesos spalva Nuotolinio valdymo būseną Nustatytas ryškumas Nustatyta spalvos temperatūros vertė Įjungimo/išjungimo laikmatis Pažadinimo ir užmigimo šviesos režimo įjungimo būseną/reikšmė Atkūrimo duomenys po išjungimo (atmintis)

Latviešu

"Šis produkts lietošanas laikā var ģenerēt datus (piem., darbības statuss, enerģijas patēriņš, iestatījumi). Saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2854 lietotājam ir tiesības:

Pieklūt ierīces ģenerētajiem datiem;

Lejupielādēt šos datus skaidrā formātā;

Kopīgot datus ar trešo personu pēc savas izvēles.

Piekluve, lejupielāde un datu kopīgošana iespējama lietotnē Smart Life." Lietotāja dati, kas nepieciešami lietotnes darbībai un reģistrācijai/pieteikšanai Viedierīces dati: ierīces nosaukums, identifikators, tiešsaistes statuss, aktivizēšanas laiks, programmatūras versija, fiziskā tīkla adrese, ierīces tīkla ID, iestatījumi Viedierīces funkciju iestatījumi: Ieslēgts/izslēgts stāvoklis Iestatītā gaismas krāsa Tālvadības statuss Iestatītais spilgtuma līmenis Iestatītā krāsu temperatūras vērtība Ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris Modināšanas un iemigšanas gaismas režīma ieslēgšanas stāvoklis/vērtība Dati par atjaunošanu pēc izslēgšanas (atmiņa)

русский

"Это устройство может генерировать данные во время использования (например, состояние работы, энергопотребление, настройки). В соответствии с Регламентом (ЕС) 2023/2854 пользователь имеет право:

Получить доступ к данным, создаваемым устройством;

Загрузить эти данные в понятном формате;

Поделиться данными с третьей стороной по своему выбору.

Доступ, загрузку и обмен данными можно осуществить в приложении Smart Life."

Пользовательские данные, необходимые для работы приложения, регистрации/входа Данные об умном устройстве: имя устройства, ID, статус онлайн, время активации, версия ПО, физический сетевой адрес, сетевой идентификатор устройства, настройки Настройки функций умного устройства:

Состояние вкл./выкл. Установленный цвет света Состояние удалённого управления Установленный уровень яркости Установленное значение цветовой температуры Таймер включения/выключения

Состояние/значение включения режима света для пробуждения и засыпания Данные восстановления после выключения (память)

македонски

"Овој производ може да генерира податоци за време на користење (на пр. работна состојба, потрошувачка на енергија, поставки). Според Регулацијата (EY) 2023/2854, корисникот има право:

Да пристапи до податоците што ги генерира уредот;

Да ги преземе податоците во разбирлив формат;

Да ги сподели податоците со трета страна по свој избор.

Пристапот, преземањето и споделувањето на податоците може да се изврши преку апликацијата Smart Life." Кориснички податоци потребни за работа на апликацијата и за регистрација/најава Податоци за паметниот уред: име на уредот, идентификатор, онлајн статус, време на активирање, верзија на софтвер, физичка мрежна адреса, мрежен идентификатор на уредот, поставки Поставувања на функциите на паметниот уред: Состојба вклучено/исклучено Поставена боја на светлината Состојба на далечинско управување Поставено ниво на осветленост Поставена вредност на температурата на бојата Тајмер за вклучување/исклучување Состојба/вредност на вклучување на режимот на светло за будење и заспивање Податоци за враќање по исклучување (меморија)

Shqipe

"Ky produkt mund të gjenerojë të dhëna gjatë përdorimit (p.sh. statusi i funksionimit, konsumi i energjisë, parametrat). Sipas Rregullores (BE) 2023/2854, përdoruesi ka të drejtë:

Të aksesojë të dhënat e gjeneruara nga pajisja;

T'i shkarkojë këto të dhëna në një format të qartë;

T'i ndajë të dhënat me një palë të tretë sipas zgjedhjes së tij.

Aksesi, shkarkimi dhe ndarja e të dhënave mund të bëhen në aplikacionin Smart Life."

Të dhëna të përdoruesit të nevojshme për funksionimin e aplikacionit dhe për regjistrim/hyrje Të dhëna për pajisjen inteligjente: emri i pajisjes, ID-ja e pajisjes, statusi online, koha e aktivizimit, versioni i softuerit, adresa fizike e rrjetit, ID-ja e rrjetit të pajisjes, rregullimet Cilësimet e funksioneve të pajisjes inteligjente: Gjendje ndezur/çaktivizuar Ngjyra e caktuar e dritës Gjendja e kontrollit në distancë Niveli i caktuar i ndriçimit Vlera e vendosur e temperaturës së ngjyrës Tajmer për ndezje/fikje Gjendja/vlera e ndezjes së mënyrës së dritës për zgjim dhe fjetje Të dhëna rivendosjeje pas fikjes (memorie)

беларуская

"Гэты прадукт можа генерыраваць дадзеныя падчас выкарыстання (напрыклад, стан працы, спажыванне энергіі, налады). Паводле Рэгламенту (ЕС) 2023/2854 карыстальнік мае права:

Атрымаць доступ да дадзеных, згенераваных прыладай;

Спампаваць гэтыя дадзеныя ў зразумелым фармаце;

Падзяліцца дадзенымі з трэцяй асобай па сваім выбары.

Доступ, спампоўванне і абмен дадзенымі можна выканаць у праграме Smart Life."

Дадзеныя карыстальніка, неабходныя для працы прыкладання і рэгістрацыі/уваходу Звесткі пра смарт-прыладу: назва прылады, ідэнтыфікатар прылады, анлайн-статус, час актывацыі, версія ПЗ, фізічны сеткавы адрас, сеткавы ідэнтыфікатар прылады, налады Налады функцый разумнай прылады: Стан уключана/выключана Усталяваны колер святла Стан дыстанцыйнага кіравання Усталяваны ўзровень яркасці Усталяваная велічыня каляровай тэмпературы Таймер уключэння/выключэння Стан/значэнне ўключэння рэжыму святла для абуджэння і засынання Дадзеныя аднаўлення пасля выключэння (памяць)

Dansk

"Dette produkt kan generere data under brug (f.eks. driftstilstand, energiforbrug, indstillinger). I henhold til forordning (EU) 2023/2854 har brugeren ret til:

At få adgang til de data, enheden genererer;

At downloade disse data i et klart format;

At dele dataene med en tredjepart efter eget valg.

Adgang, download og deling af data kan udføres i Smart Life-appen." Brugerdata, der er nødvendige for appens funktion og til registrering/login Data om smartenheden:

enhedsnavn, enheds-ID, online status, aktiveringstid, softwareversion, fysisk netværksadresse, enhedens netværks-ID, indstillinger Indstillinger for smarte enhedsfunktioner: Tændt/slukket tilstand Indstillet lysfarve Status for fjernstyring Indstillet lysstyrke Indstillet værdi for farvetemperatur Tænde-/slukketimer Tændt-status/-værdi for væknings- og sovelys-tilstand Gendannelsesdata efter slukning (hukommelse)

ελληνικά

"Αυτό το προϊόν ενδέχεται να δημιουργεί δεδομένα κατά τη χρήση (π.χ. κατάσταση λειτουργίας, κατανάλωση ενέργειας, ρυθμίσεις). Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/2854, ο χρήστης δικαιούται:

Πρόσβαση στα δεδομένα που δημιουργεί η συσκευή·

Λήψη των δεδομένων σε σαφή μορφή·

Κοινοποίηση των δεδομένων σε τρίτο πρόσωπο της επιλογής του.

Η πρόσβαση, η λήψη και η κοινοποίηση των δεδομένων μπορούν να πραγματοποιηθούν στην εφαρμογή Smart Life." Δεδομένα χρήστη απαραίτητα για τη λειτουργία της εφαρμογής και για εγγραφή/σύνδεση Δεδομένα για την έξυπνη συσκευή: όνομα συσκευής, αναγνωριστικό συσκευής, κατάσταση σύνδεσης, χρόνος ενεργοποίησης, έκδοση λογισμικού, φυσική διεύθυνση δικτύου, αναγνωριστικό δικτύου συσκευής, ρυθμίσεις Ρυθμίσεις των λειτουργιών της έξυπνης συσκευής: Κατάσταση ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Ρυθμιζόμενο χρώμα φωτός Κατάσταση απομακρυσμένου ελέγχου Καθορισμένο επίπεδο φωτεινότητας Καθορισμένη τιμή θερμοκρασίας χρώματος Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Κατάσταση/τιμή ενεργοποίησης της λειτουργίας φωτός αφύπνισης και ύπνου Δεδομένα αποκατάστασης μετά την απενεργοποίηση (μνήμη)

ქართული

"ამ პროდუქტმა შესაძლებელია გენერიროს მონაცემები გამოყენების დროს (მაგ. სამუშაო მდგომარეობა, ენერგიის მოხმარება, პარამეტრები). ევროკავშირის რეგლამენტის 2023/2854 თანახმად, მომხმარებელს აქვს უფლება:

მიუწვდებოდეს მოწყობილობის მიერ გენერირებულ მონაცემებს;

გადმოწეროს ეს მონაცემები ნათელ ფორმატში;

გააზიაროს მონაცემები მესამე პირთან საკუთარი არჩევანით.

მონაცემებზე წვდომა, გადმოწერა და გაზიარება შესაძლებელია Smart Life აპში."

მომხმარებლის მონაცემები საჭირო აპის მუშაობისთვის და რეგისტრაციისთვის/შესასვლელად ჭკვიანი მოწყობილობის მონაცემები: მოწყობილობის სახელი, იდენტიფიკატორი, ონლაინ სტატუსი, აქტივაციის დრო, პროგრამული ვერსია, ფიზიკური ქსელის მისამართი, მოწყობილობის ქსელის ID, პარამეტრები ჭკვიანი მოწყობილობის ფუნქციების პარამეტრები:

ჩართვის/გამორთვის მდგომარეობა დაყენებული შუქის ფერი

დაშორებული მართვის მდგომარეობა დაყენებული სიკაშკაშის დონე

დაყენებული ფერის ტემპერატურის მნიშვნელობა ჩართვის/გამორთვის
თაიმერი გამოლვიძებისა და დაძინების სინათლის რეჟიმის ჩართვის
მდგომარეობა/მნიშვნელობა გამორთვის შემდგომი აღდგენის მონაცემები
(მეხსიერება)

Norsk

"Dette produktet kan generere data under bruk (f.eks. driftsstatus, energiforbruk, innstillinger). I henhold til forordning (EU) 2023/2854 har brukeren rett til:

Tilgang til data generert av enheten;

Nedlasting av disse dataene i et klart format;

Deling av dataene med en tredjepart etter eget valg.

Tilgang, nedlasting og deling av data kan utføres i Smart Life-appen." Brukerdata som kreves for at appen skal fungere, samt for registrering/innlogging Data om smartenheten: enhetsnavn, enhets-ID, nettstatus, aktiveringstid, programvareversjon, fysisk nettverksadresse, enhetens nettverks-ID, innstillinger Innstillinger for smartenhetsfunksjoner: På/av-status Innstilt lysfarge Fjernkontrollstatus Innstilt lysstyrkenivå Innstilt fargetemperaturverdi På-/av-timer På-status/verdi for vekke- og sovelysmodus Gjenopprettingsdata etter avslåing (minne)

Italiano

"Questo prodotto può generare dati durante l'uso (es. stato di funzionamento, consumo energetico, impostazioni). Secondo il Regolamento (UE) 2023/2854, l'utente ha diritto a:

Accedere ai dati generati dal dispositivo;

Scaricare questi dati in un formato chiaro;

Condividere i dati con una terza parte a propria scelta.

Accesso, download e condivisione dei dati possono essere effettuati nell'app Smart Life." Dati utente necessari per il funzionamento dell'app e per la registrazione/accesso Dati del dispositivo smart: nome dispositivo, ID dispositivo, stato online, tempo di attivazione, versione software, indirizzo fisico di rete, identificatore di rete del dispositivo, impostazioni Impostazioni delle funzioni del dispositivo smart: Stato acceso/spento Colore della luce impostato Stato del controllo remoto Livello di luminosità impostato Valore impostato della temperatura di colore Timer accensione/spegnimento Stato/valore di attivazione della modalità luce risveglio e sonno Dati di ripristino dopo lo spegnimento (memoria)

Svenska

"Denna produkt kan generera data under användning (t.ex. driftstatus, energiförbrukning, inställningar). Enligt förordning (EU) 2023/2854 har användaren rätt att:

Få tillgång till data som genereras av enheten;

Ladda ner dessa data i ett tydligt format;

Dela uppgifterna med en tredje part enligt eget val.

Åtkomst, nedladdning och delning av data kan göras i Smart Life-appen."

Användardata som krävs för appens funktion samt för registrering/inloggning

Data om smart enhet: enhetsnamn, enhets-ID, online-status, aktiveringstid, programvaruversion, fysisk nätverksadress, enhetens nätverks-ID, inställningar

Inställningar för smarta enhetens funktioner: På/av-läge Inställd ljusfärg

Fjärrstyrningsstatus Inställd ljusstyrka Inställt färgtemperaturvärde

Timer för på-/avstängning Påslaget läge/värde för väcknings- och insomningsljusläge Återställningsdata efter avstängning (minne)

Türkçe

"Bu ürün kullanım sırasında veri oluşturabilir (ör. çalışma durumu, enerji tüketimi, ayarlar). AB Yönetmeliği 2023/2854'e göre kullanıcı aşağıdaki haklara sahiptir:

Cihaz tarafından oluşturulan verilere erişme;

Bu verileri anlaşılır bir formatta indirme;

Verileri istediği üçüncü bir tarafla paylaşma.

Verilere erişim, indirme ve paylaşım Smart Life uygulamasında yapılabilir."

Uygulamanın çalışması ve kayıt/giriş için gerekli kullanıcı verileri Akıllı cihaza ait veriler: cihaz adı, cihaz kimliği, çevrim içi durumu, etkinleştirme süresi, yazılım sürüm numarası, fiziksel ağ adresi, cihazın ağ kimliği, ayarlar Akıllı cihaz işlevlerinin ayarları:

Açık/kapalı durumu Ayarlanmış ışık rengi Uzaktan kontrol durumu Ayarlanmış parlaklık seviyesi Ayarlanmış renk sıcaklığı değeri Açma/kapama zamanlayıcısı

Uyanma ve uyku ışığı modunun açık durumu/değeri Kapatma sonrası geri yükleme verileri (bellek)

Azeri

"Bu məhsul istifadə zamanı məlumatlar yarada bilər (məsələn, iş rejimi, enerji sərfi, parametrlər). Aİ-nin 2023/2854 sayılı Qaydalarına əsasən, istifadəçi aşağıdakı hüquqlara malikdir:

Cihazın yaratdığı məlumatlara çıxış;

Bu məlumatları aydın formatda yükləmək;

Məlumatları seçdiyi üçüncü tərəflə bölüşmək.

Məlumatlara çıxış, yükləmə və paylaşma Smart Life tətbiqində mümkündür."Tətbiqin işləməsi və qeydiyyat/giriş üçün lazım olan istifadəçi məlumatları Ağıllı cihazla bağlı məlumatlar: cihaz adı, cihaz ID-si, onlayn status, aktivasiya vaxtı, proqram versiyası, fiziki şəbəkə ünvanı, cihazın şəbəkə identifikatoru, parametrlər Ağıllı cihaz funksiyalarının parametrləri: Açıq/sönül vəziyyəti Təyin edilmiş işıq rəngi Məsafədən idarəetmə vəziyyəti Təyin edilmiş parlaqlıq dərəcəsi Təyin edilmiş rəng temperaturu dəyəri Yandırma/söndürmə taymeri Oyanış və yuxuya getmə işıq rejiminin aktiv vəziyyəti/dəyəri Söndürmədən sonrakı bərpa məlumatları (yaddaş)

Bosanski

"Ovaj proizvod može generisati podatke tokom upotrebe (npr. radni status, potrebnja energije, postavke). Prema Uredbi (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo:

Pristupiti podacima koje generiše uređaj;

Preuzeti te podatke u jasnom formatu;

Podijeliti podatke sa trećom stranom po svom izboru.

Pristup, preuzimanje i dijeljenje podataka moguće je u aplikaciji Smart Life." Korisnički podaci potrebni za funkcioniranje aplikacije i za registraciju/prijavu Podaci o pametnom uređaju: naziv uređaja, identifikator, status na mreži, vrijeme aktivacije, verzija softvera, fizička mrežna adresa, mrežni ID uređaja, postavke Postavke funkcija pametnog uređaja: Uključeno/isključeno stanje Podešena boja svjetla Stanje daljinskog upravljanja Podešeni nivo svjetline Podešena vrijednost temperature boje Tajmer za uključivanje/isključivanje Stanje/vrijednost uključivanja režima svjetla za buđenje i spavanje Podaci za vraćanje nakon isključivanja (memorija)

Lëtzebuergesch

"Dëse Produit kann während der Benotzung Donnéeën generéieren (z. B. Betriebsstatus, Energieverbrauch, Astellungen). No der EU-Reglementéierung 2023/2854 huet de Benotzer d'Recht:

Zougang zu den Donnéeën, déi vum Gerät generéiert ginn;

D'Donnéeën a klorer Formater erofzelueden;

D'Donnéeën mat enger Drëttpersoun no sengem Choix ze deelen.

Zougang, Erofluenden an Deelee vun Donnéeën sinn an der Smart Life-App méiglech."

Benotzerdonnée néideg fir d'App an d'Funktoun a fir d'Aschreiwung/Umeldung

Donnée fir d'smart-Gerät: Gerätnumm, Apparat-ID, Online-Status,

Aktivierungszäit, Software-Versioun, physikalesch Netzwierkadress, Netzwierk-ID vum Apparat, Astellungen Astellungen vun de Funktiounen vum Smart-Gerät:

Un ausgeschalteten Zoustand Agestellte Liichtfaarf/Fernsteuerungszoustand

Agestellten Hellegkeetsniveau Agestellte Faarftemperaturwäert Zäitsteller

fir un-/ausmaachen Aktiven Zoustand/Wäert vum Luuchtmodus fir Erwächen a

Schlofen Wiederherstellungsdaten nom Ausschalten (Späicher)

Nederlands

"Dit product kan tijdens gebruik gegevens genereren (bijv. bedrijfsstatus, energieverbruik, instellingen). Volgens Verordening (EU) 2023/2854 heeft de gebruiker recht op:

Toegang tot de gegevens die door het apparaat worden gegenereerd;

Het downloaden van deze gegevens in een duidelijk formaat;

Het delen van de gegevens met een derde partij naar keuze.

Toegang, downloaden en delen van gegevens kan via de Smart Life-app."

Gebruikersgegevens die nodig zijn voor het functioneren van de app en voor registratie/inloggen Gegevens over het slimme apparaat: apparaatnaam, apparaat-ID, online status, activeringstijd, softwareversie, fysiek netwerkadres, netwerk-ID van het apparaat, instellingen Instellingen voor slimme apparaatfuncties:

Ingeschakelde/uitgeschakelde status Ingestelde lichtkleur Status van afstandsbediening Ingesteld helderheidsniveau Ingestelde

kleurtemperatuurwaarde In-/uitschakeltimer Ingeschakelde status/waarde van de wakker/slaap-lichtmodus Herstelgegevens na uitschakelen (geheugen)

Gaeilge

"Féadfaidh an táirge seo sonraí a ghiniúint le linn úsáide (m.sh. stádas oibríochta, tomhaltas fuinnimh, socruithe). De réir Rialachán (AE) 2023/2854, tá sé de cheart ag an úsáideoir:

Rochtain a fháil ar na sonraí a ghineann an gléas;

Na sonraí sin a íoslódáil i bhformáid shoiléir;

Na sonraí a roinnt le tríú páirtí dá rogha féin.

Is féidir rochtain, íoslódáil agus roinnt sonraí a dhéanamh san aip Smart Life."

Sonraí úsáideora atá riachtanach chun an aip a rith agus chun clárú/logáil isteach

Sonraí faoin ngléas cliste:	ainm an ghléis,	aitheantas an ghléis,	stádas ar líne,	am gníomhachtaíthe,	leagan bogearraí,	seoladh líonra fisiciúil,	aitheantas líonra an ghléis,	socruithe
Socruithe fheidhmeanna an ghléis chliste:	Stádas ar siúl/múchta	Dath socraithe an tsolais	Stádas rialaithe iargúlta	Leibhéal gile socraithe	Luach teochta datha socraithe	Uainiú ar/múchta	Stádas/luchtaigh mód solais múscaillte agus codlata	Sonraí athchóirithe tar éis muchta (cuimhne)

Íslenska

"Þessi vara getur myndað gögn meðan á notkun stendur (t.d. rekstrarstaða, orkunotkun, stillingar). Samkvæmt reglugerð (ESB) 2023/2854 á notandi rétt á að:

Fá aðgang að gögnum sem tækið myndar;

Sækja þessi gögn á skýru sniði;

Deila gögnunum með þriðja aðila að eigin vali.

Aðgangur, niðurhal og miðlun gagna er möguleg í Smart Life smáforritinu."

Notandagögn nauðsynleg fyrir virkni appsins og til að skrá sig/innskráningu

Gögn um snjalltækið:	tæknarnafn,	auðkenni tækis,	nettengingastaða,	virkjunartími,	hugbúnaðarútgáfa,	líkamlegt netfang,	auðkenni nets tækisins,	stillingar
Stillingar snjalltækjaaðgerða:	Ástand kveikt/slökkt	Stílltur litur ljóssins	Staða fjartengdrar stjórnar	Stíllt birtustig	Stíllt litahitastigsgildi	Kveikja/slökkva tímastillir	Staða/gildi fyrir vakningar- og svefnljósstillingu	Endurheimt gögn eftir að slökkt hefur verið (minni)

Català

"Aquest producte pot generar dades durant l'ús (p. ex., estat de funcionament, consum d'energia, configuracions). D'acord amb el Reglament (UE) 2023/2854, l'usuari té dret a:

Accedir a les dades generades pel dispositiu;

Descarregar aquestes dades en un format clar;

Compartir les dades amb un tercer de la seva elecció.

L'accés, la descàrrega i la compartició de dades es poden fer a l'aplicació Smart Life."

Dades d'usuari necessàries per al funcionament de l'app i per registrar-se/iniciar sessió

Dades sobre el dispositiu intel·ligent: nom del dispositiu, identificador del dispositiu, estat en línia, hora d'activació, versió del programari, adreça física de xarxa, identificador de xarxa del dispositiu, configuració

Paràmetres de les funcions del dispositiu intel·ligent: Estat activat/desactivat Color de llum establert Estat del control remot Nivell de brillantor establert Valor de temperatura de color establert Temporitzador d'encesa/apagada Estat/valor d'activació del mode llum despertar i adormir-se Dades de restauració després d'apagar (memòria)

Malti

"Dan il-prodott jista' jġġenera dejta waqt l-użu (eż. status ta' tħaddim, konsum tal-enerġija, settings). Skont ir-Regolament (UE) 2023/2854, l-utent għandu d-dritt li:

Jaqsam id-dejta ġġenerata mill-apparat;

Jniżżel din id-dejta f'format ċar;

Jaqsam id-dejta ma' parti terza tal-ġhażla tiegħu.

L-aċċess, it-tniżżil u l-qsim tad-dejta jistgħu jsiru fl-app Smart Life." Dejta tal-utent meħtieġa għall-funzjonament tal-app u għar-reġistrazzjoni/dħul

Data dwar l-apparat intelliġenti: isem l-apparat, ID tal-apparat, status online, ħin ta' attivazzjoni, verżjoni tas-software, indirizz tan-network fiżiku, identifikatur tan-network tal-apparat, settings

Settings tal-funzjonijiet tal-apparat intelliġenti: Stabbilita mixgħul/mmitfi

Il-kulur tad-dawl issettjat Status tal-kontroll mill-bogħod Livell ta' dawl issettjat Valur tat-temperatura tal-kulur issettjat Timer tat-tfaddil/tfih Status/valur tal-mod tad-dawl għall-qawmien u l-irqad Data ta' restawr wara t-tfiq (memorja)

Crnogorski

"Ovaj proizvod može generisati podatke tokom upotrebe (npr. radni status, potrošnja energije, podešavanja). Prema Uredbi (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo:

Pristupiti podacima koje generiše uređaj;

Preuzeti te podatke u jasnom formatu;

Podeliti podatke sa trećim licem po izboru.

Pristup, preuzimanje i deljenje podataka moguće je putem aplikacije Smart Life."

Podaci o korisniku potrebni za funkcionisanje aplikacije i za registraciju/prijavu

Podaci o pametnom uređaju: ime uređaja, identifikator uređaja, status na mreži, vrijeme aktivacije, verzija softvera, fizička adresa mreže, mrežni ID uređaja, postavke

Podešavanja funkcija pametnog uređaja: Stanje uključeno/isključeno

Podešena boja svjetlosti Stanje daljinskog upravljanja Podešeni nivo osvetljenosti Podešena vrijednost temperature boje svjetla Tajmer za uključivanje/isključivanje Stanje/vrijednost aktivacije režima svjetla za buđenje i spavanje Podaci za vraćanje nakon isključivanja (memorija)

Հայերեն

Այս արտադրանքը կարող է տվյալներ ստեղծել օգտագործման ընթացքում (օր.՝ աշխատանքային վիճակ, էներգիայի սպառում, կարգավորումներ): Համաձայն (ԵՄ) 2023/2854 կանոնակարգի՝ օգտագործողը իրավունք ունի՝

Մուտք ունենալ սարքի կողմից ստեղծված տվյալներին,

Ներբեռնել այդ տվյալները հստակ ձևաչափով,

Կիսվել տվյալներով իրենց ընտրած երրորդ կողմի հետ:

Տվյալների հասանելիությունը, ներբեռնումը և տարածումը հնարավոր է Smart Life հավելվածում:" Հավելվածի աշխատանքի և գրանցման/մուտքի համար

անհրաժեշտ օգտագործողի տվյալներ Խելացի սարքի վերաբերյալ տվյալներ.

սարքի անուն, սարքի նույնացուցիչ, առցանց կարգավիճակ, ակտիվացման

ժամանակ, ծրագրային ապահովման տարբերակ, ֆիզիկական ցանցի հասցե,

սարքի ցանցային նույնացուցիչ, կարգավորումներ Խելացի սարքի ֆունկցիաների

կարգավորումներ. Միացված/անջատված վիճակ Սահմանված լույսի գույնը

Հեռակառավարման վիճակ Սահմանված պայծառության մակարդակ

Սահմանված գունային ջերմաստիճանի արժեք Միացման/անջատման

ժամանակաչափ Արթնացման և քնեցման լույսի ռեժիմի միացման վիճակ/արժեք

Անջատումից հետո վերականգնման տվյալներ (հիշողություն)

Português

"Este produto pode gerar dados durante o uso (ex.: estado de funcionamento, consumo de energia, configurações). De acordo com o Regulamento (UE) 2023/2854, o utilizador tem direito a:

Aceder aos dados gerados pelo dispositivo;

Transferir esses dados num formato claro;

Partilhar os dados com um terceiro à sua escolha.

O acesso, transferência e partilha dos dados podem ser efetuados na aplicação Smart Life." Dados de utilizador necessários para o funcionamento da aplicação e para o registo/início de sessão Dados relativos ao dispositivo inteligente: nome do dispositivo, identificador, estado online, hora de ativação, versão do software, endereço físico da rede, identificador de rede do dispositivo, definições Definições das funções do dispositivo inteligente: Estado ligado/desligado Cor definida da luz Estado do controlo remoto Nível de brilho definido Valor de temperatura de cor definida Temporizador de ligar/desligar Estado/valor de ativação do modo de luz de despertar e dormir Dados de restauro após desligar (memória)

Español

"Este producto puede generar datos durante el uso (por ejemplo, estado de funcionamiento, consumo energético, configuraciones). De acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/2854, el usuario tiene derecho a:

Acceder a los datos generados por el dispositivo;

Descargar dichos datos en un formato claro;

Compartir los datos con un tercero de su elección.

El acceso, la descarga y el intercambio de datos pueden realizarse en la aplicación Smart Life." Datos de usuario necesarios para el funcionamiento de la app y para el registro/inicio de sesión Datos del dispositivo inteligente: nombre del dispositivo, identificador del dispositivo, estado en línea, hora de activación, versión del software, dirección física de red, identificador de red del dispositivo, ajustes Configuración de las funciones del dispositivo inteligente: Estado encendido/apagado Color de luz establecido Estado del control remoto Nivel de brillo establecido Valor de temperatura de color establecida Temporizador de encendido/apagado Estado/valor de activación del modo de luz de despertar y dormir Datos de restauración tras apagado (memoria)